



HOVERJACK®

EMS Evacuation

Brukerhåndbok
























Besøk www.HoverMatt.com for andre språk

INNHOILDSFORTEGNELSE

Symbolreferanse.....	2
Tiltenkt bruk og forholdsregler.....	3
Deleidentifikasjon – EMS Evacuation HoverJack®.....	4
Bruksanvisning.....	5
Produktspesifikasjoner/nødvendig tilbehør.....	6
Deleidentifikasjon– HT-Air®-luftforsyning.....	7
Tastaturfunksjoner for HT-Air®.....	7
Air200G/Air400G-luftforsyninger.....	7
Rengjøring og preventivt vedlikehold.....	8
Returer og reparasjoner.....	9

Symbolreferanse

	CE-SAMSVARSMERKING		BRUKSANVISNING
	UK-SAMSVARSMERKING		OPPBEVARES PÅ ET TØRT STED
	AUTORISERT REPRESENTANT		LATEKSFRI
	ANSVARLIG PERSON I STORBRITANNIA		PRODUSENT
	AUTORISERT REPRESENTANT I SVEITS		PRODUKSJONSDATO
	FORSIKTIG / ADVARSEL		MEDISINSK APPARAT
	MANUELL RENGJØRING		MODELLNUMMER
	IMPORTØR		SERIENUMMER
	AVHENDING		MÅ IKKE VASKES
	FEST PASIENTENS SIKKERHETSSTROPP		UNIK UTSTYRS-ID
	FOTENDE		PASIENTENS VEKTGRENSE

HOVERJACK®

EMS Evacuation Brukerhåndbok



SAMSVARERKLÆRING

Dette produktet oppfyller kravene i forordningen for medisinsk utstyr (2017/745).

Tiltenkt bruk og forholdsregler

TILTENKT BRUK

EMS Evacuation HoverJack®-enheten brukes for å løfte pasienten i liggende posisjon fra gulv til senge- eller båret høyde, og bruker HoverTech-luftforsyningen til å fylle luft i hvert av de fire kammerne. EMS Evacuation HoverJack kan også brukes til evakuering av pasienter opp eller ned trapper i nødstilfeller.

INDIKASJONER

- Pasienter som ikke kan bistå i eget vertikalt løft, for eksempel etter et fall.
- Pasienter hvis vekt eller størrelse utgjør en potensiell helseisiko for pleiere som er ansvarlige for å løfte eller evakuere pasienten.
- HLR-kompatibel når den er helt oppblåst.

KONTRAINDIKASJONER

- Pasienter som er utsatt for brudd i bryst, livmorhals eller lumbal som vurderes som ustabile må ikke bruke EMS Evacuation HoverJack med mindre det er tatt en klinisk beslutning på stedet.

TILTENKTE PLEIEMRÅDER

- Sykehus, anlegg for langsiktig pleie, tjenester for pasienttransport og nødetater.

FORHOLDSREGLER

- Sørg for at pasientsikkerhetsstroppene er sikret før flytting. De må ikke sikres før oppblåsning.
- Flytt EMS Evacuation HoverJack ved hjelp av transportstroppene og/eller transporthåndtakene som er plassert langs den øvre kanten.
- Pasientsikkerhetsstroppene må aldri brukes til å trekke EMS Evacuation HoverJack, da de kan bli ødelagt.
- Vær forsiktig og bruk sakte bevegelser ved flytting av en pasient på en oppblåst EMS Evacuation HoverJack.

- Det anbefales flere pleiere ved flytting eller evakuering av en pasient over 159 kg/350 lbs.
- Aldri forsøk å flytte en pasient på en EMS Evacuation HoverJack som ikke er oppblåst.
- Pasienter må aldri forlates uten tilsyn på en oppblåst enhet.
- Bruk dette produktet kun til det tiltenkte formålet, slik det er beskrevet i denne håndboken.
- Bruk bare tilbehør og/eller ekstrautstyr som er godkjent av HoverTech.

ADVARSEL/FORSIKTIG

- Det må alltid være minst to pleiere ved oppblåsning/transport av EMS Evacuation HoverJack.
- Minimum tre pleiere kreves for evakuering i trapper.
- Én pleier må oppholde seg ved pasientens side under oppblåsning, mens den andre pleieren må styre oppblåsningen. Hvis tilgjengelig bør en tredje pleier stå på pasientens andre side.
- Se produktspesifikke bruksanvisninger for flere bruksinstruksjoner.

FORHOLDSREGLER – HOVERTECH AIR SUPPLY

- Må ikke brukes i nærheten av brennbare anestesimidler eller i overtrykkskammer eller oksygentelt.
- Legg strømledningen slik at den ikke utgjør noen fare.
- Ikke blokker luftinntakene på HoverTech-luftforsyningen.



Unngå elektrisk støt. Air Supply må ikke åpnes.

Merk: To versjoner av EMS Evacuation HoverJack® luftpasientløfter



SEPARATE VENTILER FOR OPPBLÅSNING/TØMMING.

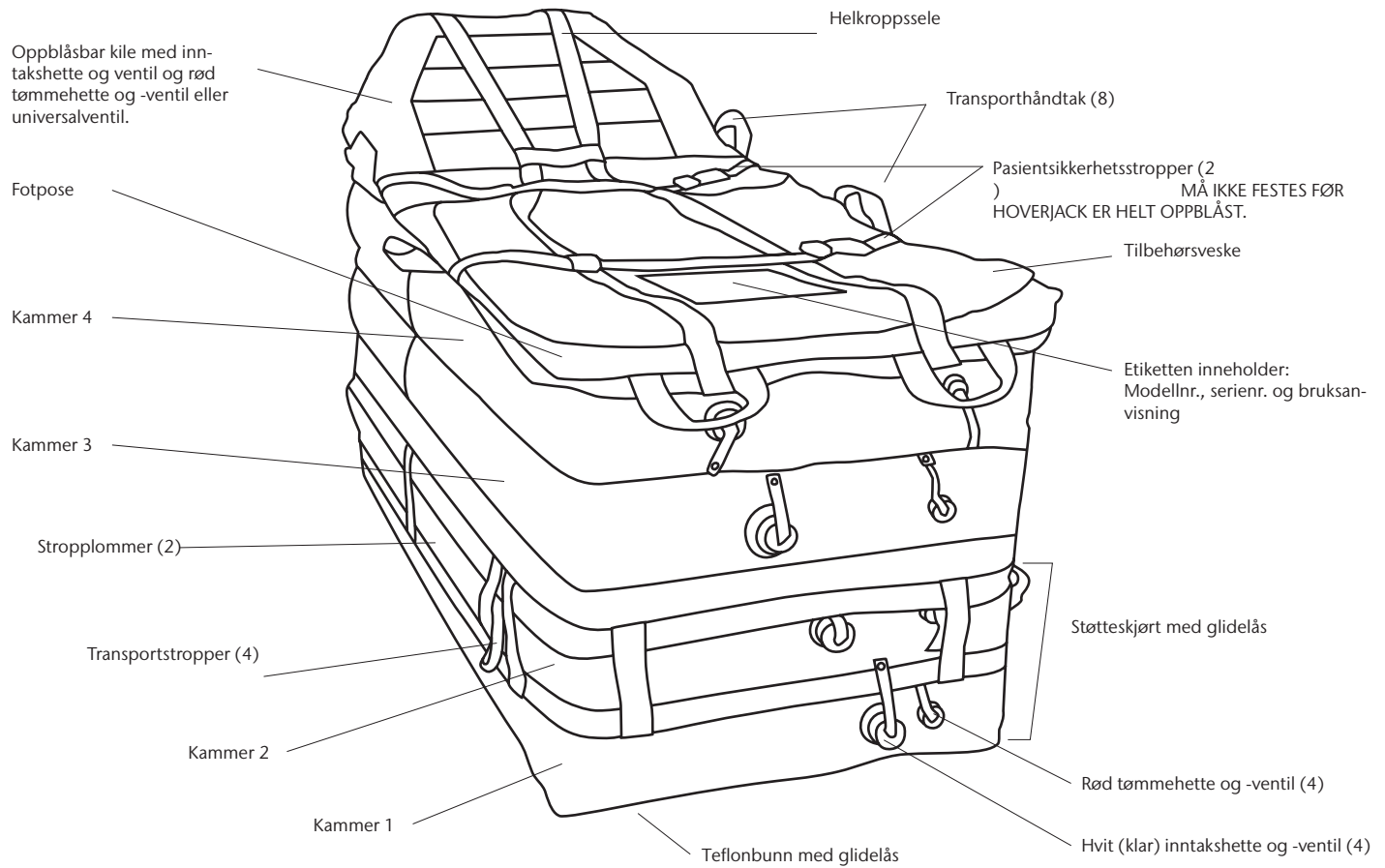
[Prod. før 6/2023]



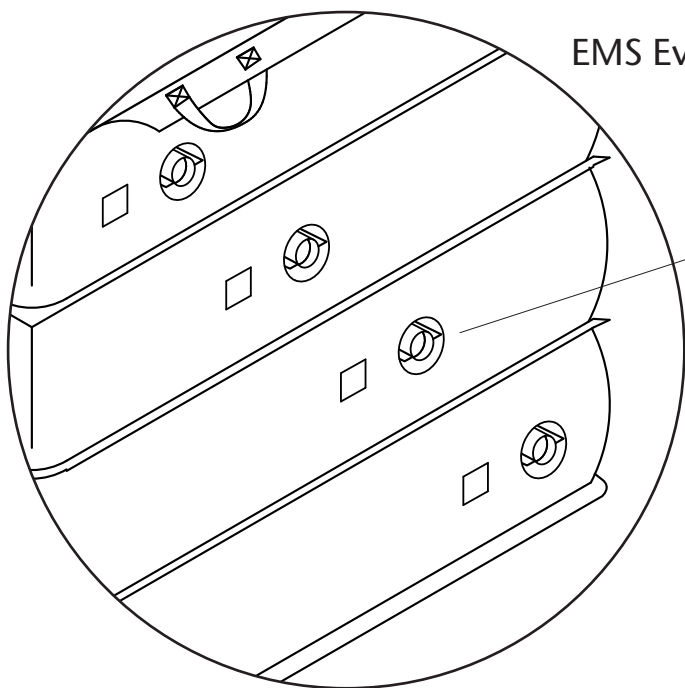
UNIVERSALVENTILER.

[Prod. etter 6/2023]

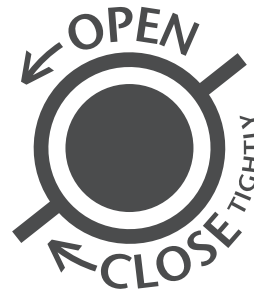
Deleidentifikasjon – EMS Evacuation HoverJack® [Produsert før 6/2023]



EMS Evacuation HoverJack® [Produsert etter 6/2023]



Universalventil (totalt 4)
Lukk før oppblåsning.
Åpne for å tømme.
Trykk på den midtre knappen for tregere tømning.



Bruksanvisning for EMS Evacuation HoverJack® som luftpasientløfter

1. Plasser EMS Evacuation HoverJack® på gulvet ved siden av pasienten, og kontroller at kammeret med ventil nr. 4 er øverst og kammeret med ventil nr. 1 er mot gulvet.
2. Pass på at alle de fire tømmeventilene med rød hette er lukket godt eller universalventiler er lukket FØR OPPBLÅSNING.
3. Rull pasienten på den tømte EMS Evacuation HoverJack, og posisjoner pasienten med føttene mot ventilen der det er oppgitt. Alternativt kan pasienten plasseres på EMS Evacuation HoverJack ved hjelp av HoverMatt® luftoverføringsystemet (se HoverMatt-håndboken for instruksjoner). Hvis HoverMatt brukes må det sikres at HoverMatt og pasienten er riktig sentrert på EMS Evacuation HoverJack. HoverMatt må alltid tømmes for luft før EMS Evacuation HoverJack fylles.
4. Minimum to pleiere må alltid brukes ved bruk av EMS Evacuation HoverJack under oppblåsning/transport.
5. Én pleier må oppholde seg ved pasientens side under oppblåsning, mens den andre pleieren må styre oppblåsningen. Hvis tilgjengelig bør en tredje pleier stå på pasientens andre side.
6. Sett støpselet på HoverTech Air Supply i en stikkontakt.
7. Pleieren i fotenden slår på HoverTech-luftforsyningen for å starte luftstrømmen.
8. Hold slangen mot ventil nr. 1 på EMS Evacuation HoverJack (ventilen nærmest gulvet) for å starte oppblåsning.
9. Fjern slangen når den er helt oppblåst. Kammeret forblir oppblåst.
10. Sikre pasientsikkerhetsstroppene.
11. Ved hjelp av samme prosess: gå videre til ventil nr. 2, ventil nr. 3 og ventil nr. 4 i denne rekkefølgen, eller inntil EMS Evacuation HoverJack når ønsket høyde.
12. Slå av HoverTech-luftforsyningen og fest ventilhetter, om ønsket og aktuelt.
13. Flytt EMS Evacuation HoverJack til ønsket plassering.
14. Hvis det flyttes fra EMS Evacuation HoverJack til en overflate ved siden av kan pasientsikkerhetsstroppene løsnes.
15. Hvis det er nødvendig å senke pasienten kan den øverste ventilen åpnes sakte. Når kammeret er helt tømt for luft kan man gå videre nedover i rekkefølge for å tømme helt for luft. Trykk på den midtre knappen for tregere tømming.



KAMMERNE MÅ VÆRE HELT OPPBLÅST FOR Å SIKRE STABILITET.



IKKE LØS UT FLERE KAMMERE SAMTIDIG VED SENKING AV EN PASIENT.

Bruksanvisning for EMS Evacuation HoverJack® som evakueringsenhet

1. Følg trinn 1–11 i bruksanvisningen som luftpasientløfter for å blåse opp.
2. Løsne glidelåsen på fotposen og posisjoner EMS Evacuation HoverJack så nær overflaten ved siden av som mulig.
3. Flytt pasienten fra seng eller bære til EMS Evacuation HoverJack.
4. Sørg for at pasientens kropp er sentrert og lukk glidelåsen på fotposen.
5. Blås opp kilen i hodeenden om nødvendig.
6. Sikre sikkerhetsstroppene over pasienten og juster til de er stramme ved hjelp av spennene.
7. Trekk pasienten til nærmeste trapp ved hjelp av transportstroppene i fotenden og håndtakene langs kanten av EMS Evacuation HoverJack, og posisjoner EMS Evacuation HoverJack slik at pasienten kan bæres ned trappene med føttene først.
8. Kammer 3 og 4 må være helt tømt før man går ned trapper. Åpne ventil nr. 4 sakte for å slippe ut luft. Gjenta prosessen for kammer nr. 3 når kammer nr. 4 er helt tømt for luft. IKKE LØS UT FLERE KAMMERE SAMTIDIG.
9. Stram pasientsikkerhetsstroppene på nytt etter å ha tømt kammer nr. 3 og 4 for å sikre at pasienten er sikret.
10. Pleieren ved hodeenden styrer evakueringen ved hjelp av transportstroppene i hodeenden. Pleieren i hodeenden må være fysisk sterkest.
11. Mens to pleiere holder transportstroppene og håndtakene i hodeenden, begynner pleieren i fotenden å trekke pasienten ned trappene med transportstroppen i fotenden. Det Teflon-dekkede bunnmaterialet sørger for at EMS Evacuation HoverJack sklir ned trappene. Om nødvendig kan pleieren i fotenden bruke låret til å bremse EMS Evacuation HoverJack og bremse farten. Flytt pasienten i sikkerhet ved ankomst på bakkenivå.



SØRG FOR AT PASIENTEN HELE TIDEN ER SENTRERT PÅ EMS EVACUATION HOVERJACK, OG AT HODET IKKE VIPPER FREMMER OG BEGRENSER PUST UNDER EVAKUERINGEN VED SENKING AV EN PASIENT.



MINIMUM TRE PLEIERE (TO I HODEENDEN OG ÉN I FOTENDEN) MÅ BRUKES FOR Å EVAKUERE PASIENTER NED TRAPPER.

Produktspesifikasjon/nødvendig tilbehør

Materiale:	Toppmateriale: Nylon-oxford / nylon Skjørt: Cordura®-stoff Undermateriale: Teflon®
Konstruksjon:	RF-sveiset
Bredde:	32" (81cm)
Lengde:	72" (183cm)
Høyde:	30" (76 cm) Oppblåst [hvert kammer 7 1/2" (19 cm)]

Modellnummer: HJ32EV-2

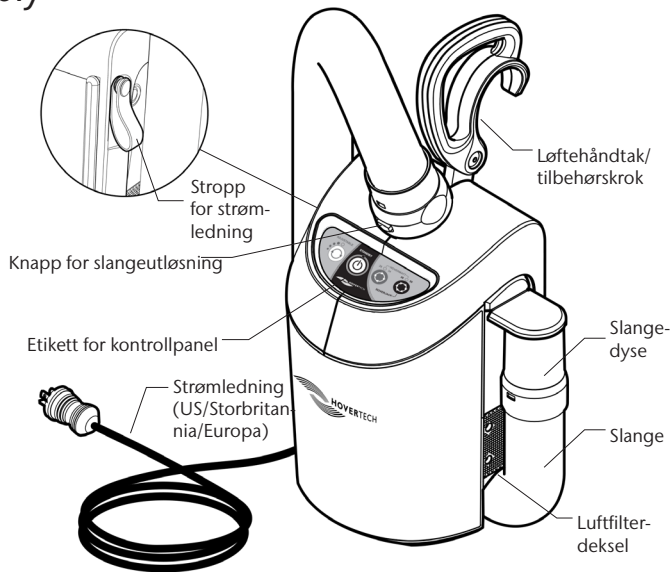


Vektgrense: 544 kg (1200 lbs) for vertikale løft.
Vektgrense: 318 kg (700 lbs) for evakuering i trapper.

NØDVENDIG TILBEHØR:

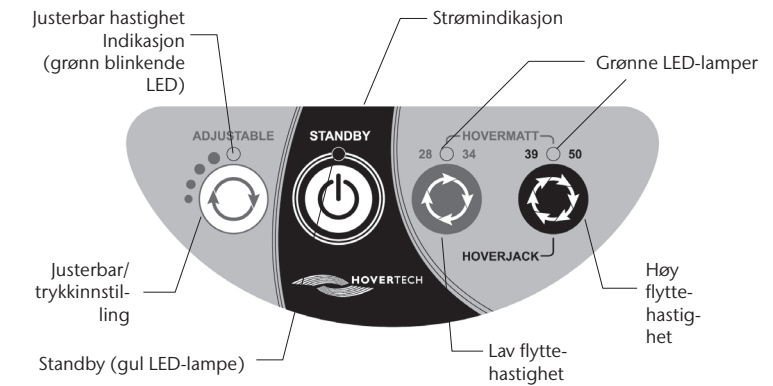
Modellnummer: HTAIR1200 (Nord-amerikansk versjon) – 120V~, 60 Hz, 10A
Modellnummer: HTAIR2300 (Europeisk versjon) – 230V~, 50 Hz, 6A
Modellnummer: HTAIR1000 (Japansk versjon) – 100V~, 50/60 Hz, 12,5A
Modellnummer: HTAIR2356 (Koreansk versjon) – 230V~, 50/60 Hz, 6A
Modellnummer: Air200G (800 W) (Nord-amerikansk versjon) – 120V~, 60 Hz, 10A
Modellnummer: Air400G (1100 W) (Nord-amerikansk versjon) – 120V~, 60 Hz, 10A

Identifikasjon av deler – HT-Air® Air Supply



ADVARSEL: HT-Air er ikke kompatibel med likestrømsforsyninger.
HT-Air kan ikke brukes med HoverJack-batterivognen.

Tastaturfunksjoner for HT-Air®



JUSTERBAR: For bruk med HoverTech luftassisterte posisjoneringsenheter. Det er fire ulike innstillinger. Hvert trykk på knappen øker lufttrykket og oppblåsingshastigheten. Den grønne blinkende LED-lampen indikerer oppblåsingshastigheten med antall blink (f.eks. tilsvarer to blink den andre oppblåsingshastigheten).

Alle innstillinger i JUSTERBAR-intervallet er betydelig lavere enn HoverMatt- og HoverJack-innstillingene. JUSTERBAR-funksjonen må ikke brukes til flytting.

JUSTERBAR-innstillingen er en sikkerhetsfunksjon som kan brukes for å sikre at pasienten er sentrert på HoverTech luftassisterte enheter, og for gradvis tilvenning for pasienter som er nervøse eller redde for både lyd og funksjonalitet i de oppblåsbare enhetene.



VENTEMODUS: Brukes for å stoppe oppblåsing/luftstrøm (gul LED-lampe indikerer STANDBY-modus).



HOVERMATT 28/34: For bruk med 28" og 34" HoverMatt og HoverSling.



HOVERMATT 39/50 & HOVERJACK: For bruk med 39" og 50" HoverMatt og HoverSling samt 32" og 39" HoverJack.

Air200G/Air400G-luftforsyninger

Ved bruk av HoverTechs Air200G- eller Air400G-luftforsyninger, trykk på den grå knappen øverst på beholderen for å starte luftstrømmen. Trykk på knappen på nytt for å stoppe luftstrømmen.

Rengjøring og vedlikehold



EMS EVACUATION HOVERJACK RENGJØRINGSINSTRUKSJONER

Mellom pasientbruk må EMS Evacuation HoverJack tørkes av med en rengjøringsoppløsning som brukes på stedet for desinfisering av medisinsk utstyr. En blekeløsning på 10:1 (10 deler vann, én del blekemiddel) eller desinfiseringsservietter kan også brukes. MERK: Rengjøring med blekemiddel kan misfarge stoffet.

Fjern først synlig smuss, og rengjør deretter området i henhold til anbefalt virkningstid og vætenivå som anbefalt av produsenten av rengjøringsmiddelet. En børste med myk skrubb kan også brukes på det aktuelle området om det er nødvendig for å trekke gjennom materialet på EMS Evacuation HoverJack.



EMS Evacuation HoverJack må ikke vaskes i maskin.

FOREBYGGENDE VEDLIKEHOLD

EMS Evacuation HoverJack må inspiseres jevnlig for å sikre følgende:

- Alle pasientsikkerhetsstropper er festet.
- Overføringshåndtak er festet.
- Alle belter og glidelåser er intakte og fungerende.
- Det er ingen hull eller rifter.

EMS Evacuation HoverJack med separate inntaks-/tømmeventiler:

- Inntaksventilene har god forsegling og ingen tydelige lekkasjer.
- Alle tømmeventiler er utstyrt med rød hette.
- De røde hettene er intakte.

EMS Evacuation HoverJack med universelle ventiler:

- De universelle ventilene kan åpnes og lukkes helt.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD AV LUFTTILFØRSEL

Se bruksanvisningen for lufttilførselen som en referanse.

MERK: KONTROLLER DINE LOKALE/STATLIGE/FØDERALE/INTERNASJONALE RETNINGSLINJER FØR AVHENDING.

Transport og oppbevaring

Dette produktet krever ingen spesielle oppbevaringsforhold

Returer og reparasjoner

Alle produkter som returneres til HoverTech må ha et RGA-nummer (Returned Goods Authorization) utstedt av selskapet. Ring (800) 471-2776 og spør etter et medlem av RGA-temaet, som vil utstede et RGA-nummer. Produkter som returneres uten et RGA-nummer vil medføre lengre reparasjonstid.

Returnerte produkter sendes til:

HoverTech
Attn: RGA # _____
4482 Innovation Way
Allentown, PA 18109

Europeiske selskaper kan sende returnerte produkter til:



Attn: RGA # _____
Kista Science Tower
SE-164 51 Kista, Sweden

Besøk nettstedet vårt for produktgarantier:
<https://hovermatt.com/standard-product-warranty/>



HoverTech

4482 Innovation Way
Allentown, PA 18109
www.HoverMatt.com
Info@HoverMatt.com

Disse produktene samsvarer med standardene for produkter i klasse 1 av forordningen for medisinsk utstyr (EU) 2017/745 om medisinsk utstyr.



CEpartner4U, ESDOORNLAAN 13,
3951DB MAARN, THE NETHERLANDS.

www.cepartner4u.com



Etac Ltd.

Unit 60, Hartlebury Trading Estate,
Hartlebury, Kidderminster,
Worcestershire, DY10 4JB
+44 121 561 2222

www.etac.com/uk



TapMed Swiss AG

Gumprechtstrasse 33
CH-6376 Emmetten
CHRN-AR-20003070

www.tapmed-swiss.ch

Ved uønskede hendelser knyttet til enheten må hendelsen rapporteres til vår autoriserte representant. Vår autoriserte representant videregir informasjon til produsenten.



4482 Innovation Way
Allentown, PA 18109

800.471.2776
Faks 610.694.9601

www.HoverMatt.com
Info@HoverMatt.com